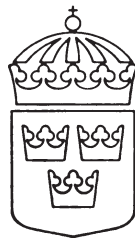


# Sveriges internationella överenskommelser



ISSN 1102-3716

Utgiven av Utrikesdepartementet

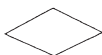
SÖ 2005:63–72

## Nr 63

### **Ändring i bilaga II till konventionen den 15 november 1972 (SÖ 1975:8) om kontroll och märkning av arbeten av ädel metall, ändrad den 26 maj 1998 (SÖ 2000:52) Wien den 15 oktober 2002**

Det ständiga utskottet fattade den 15 oktober 2002 beslut om förslag till ändring i bilaga II till konventionen om kontroll och märkning av arbeten av ädel metall, dagtecknad i Wien den 15 november 1972. Ändringen innebär att en ram som anger ädelmetallens art skall läggas till i artikel 4, paragraf 3 i konventionens bilaga II. Ramarna har följande utseende:

– för platinaarbeten:



– för guldarbeten:



– för paladiumarbeten:



– för silverarbeten:



Ändringen trädde i kraft den 10 augusti 2004.

Texten till bilaga II, artikel 4, paragraf 3 förblir oförändrad och finns att läsa på engelska och svenska i SÖ 2000:52.

**Nr 64**

**Avtal med Ryska federationen om ändring av distriktsindelningen för generalkonsulatet i S:t Petersburg  
Moskva den 14 april 2004 och den 8 juli 2005**

Den 29 juli 2005 fattade chefen för Utrikesdepartementet beslut om att ingå avtal med Ryska federationen om att utvidga generalkonsulatets i S:t Petersburg konsulära distrikt till att omfatta även distrikten Vologda och Komi-Permiak samt Nenets autonoma område.

Avtalet ingicks genom skriftväxling och trädde i kraft den 8 juli 2005.

Den på ryska avfattade skriftväxlingen finns tillgänglig på Utrikesdepartementets enhet för folkrätt, mänskliga rättigheter och traktaträtt.

**Nr 65**

**Världspostkonventionen med slutprotokoll  
Världspostföreningens allmänna reglemente  
Sjunde tilläggsprotokollet till Världspostföreningens konstitution  
Bukarest den 5 oktober 2004**

Regeringen beslutade den 6 oktober 2005 att godkänna konventionen och det allmänna reglementet och att ratificera tilläggsprotokollet. Den 14 november 2005 deponerades godkännande- och ratifikationsinstrumentet hos Världspostföreningens generaldirektör i Bern. Konventionen, det allmänna reglementet och tilläggsprotokollet trädde i kraft den 1 januari 2006.

Den på franska avfattade texten finns tillgänglig på Utrikesdepartementets enhet för folkrätt, mänskliga rättigheter och traktaträtt.

**Nr 66**

**Samarbetsavtal med Zambia  
Lusaka den 19 september 2005**

Regeringen beslutade den 15 september 2005 att ingå avtal med Zambia om en förlängning av samarbetsavtalet av den 2 december 2003 (SÖ 2003:40). Därigenom förlängs avtalet till att gälla t.o.m. den 31 december 2007. Sverige förbinder sig att under avtalstiden ställa ytterligare 500 miljoner kronor till Zambias förfogande.

Avtalet trädde i kraft den 1 januari 2006.

Den på engelska avfattade avtalstexten finns tillgänglig på Utrikesdepartementets enhet för folkrätt, mänskliga rättigheter och traktaträtt.

**Nr 67****Avtal med Sri Lanka om utvecklingssamarbete  
2003–2005****Colombo den 7 april 2003**

Regeringen beslutade den 27 mars 2003 att ingå avtalet. Genom avtalet förbinder sig Sverige att ställa högst 270 miljoner kronor till Sri Lankas förfogande under avtalstiden.

Avtalet trädde i kraft den 1 april 2003.

Den på engelska avfattade avtalstexten finns tillgänglig på Utrikesdepartementets enhet för folkrätt, mänskliga rättigheter och traktaträtt.

**Nr 68****Avtal med Vietnam om utvecklingssamarbete  
den 1 mars 2004–31 december 2006****Hanoi den 4 februari 2004**

Regeringen beslutade den 18 december 2003 att ingå avtalet. Genom avtalet förbinder sig Sverige att ställa högst 900 miljoner kronor till Vietnams förfogande under avtalstiden.

Avtalet trädde i kraft den 1 mars 2004.

Den på engelska avfattade avtalstexten finns tillgänglig på Utrikesdepartementets enhet för folkrätt, mänskliga rättigheter och traktaträtt.

**Nr 69****Europarådets konvention den 8 november 1990  
(SÖ 1996:19) om penningtvätt, efterforskning,  
beslag och förverkande av vinning av brott  
Begränsning av omfattning av svensk förklaring**

Regeringen beslutade den 19 maj 2005 att, med verkan från den 1 juli 2005, begränsa omfattningen av en förklaring som, i samband med ratifikationen av konventionen, avgivits till artikel 2 punkt 1 i konventionen. I en not till Europarådets generalsekreterare meddelades följande:

”Artikel 2 punkt 1 skall – utöver vad som angetts tidigare – vara tillämplig vid sådana brott där det högsta straffet är mer än ett års fängelse. Vad gäller förverkande av vinning av skattebrott vidhålls förklaringen.”

## Nr 70

### **Avtal med Frankrike om ändring av överenskommelsen den 16 december 1968 (SÖ 1970:56) rörande internationella vägtransporter Paris den 2 november 2004 och 4 april 2005**

Regeringen beslutade den 26 augusti 2004 att genom skriftväxling ingå avtalet. Genom avtalet ändras artikel 12 och kravet på s.k. tredjelandstillstånd avskaffas.

Avtalet trädde i kraft den 4 april 2005.

Det på franska avfattade skriftväxlingen finns tillgänglig på Utrikesdepartementets enhet för folkrätt, mänskliga rättigheter och traktaträtt.

## Nr 71

### **Samförståndsavtal med Rwanda Kigali den 10 mars 2005**

Regeringen beslutade den 4 november 2004 att ingå avtalet. Genom avtalet förbinder sig Sverige att under tiden från undertecknandet och fram till 31 december 2006 ställa medel till förfogande för utvecklingssamarbetet med Rwanda.

Avtalet trädde i kraft vid undertecknandet den 10 mars 2005.

Det på engelska avfattade avtalstexten finns tillgänglig på Utrikesdepartementets enhet för folkrätt, mänskliga rättigheter och traktaträtt.

## Nr 72

### **Ändringar i artiklarna 25 och 26 i konventionen om skydd och användning av gränsöverskridande vattendrag och internationella sjöar den 17 mars 1992 (SÖ 1993:16) Genève den 17 februari 2004**

Regeringen beslutade den 6 maj 2004 att godkänna ändringarna. Den 20 maj 2004 underrättades FN:s generalsekreterare om att Sverige hade godkänt ändringarna. Genom ändringarna görs tillägg till artikel 25 och 26 varigenom det blir möjligt för stater utanför ECE-området att tillträda konventionen. Ändringarna har inte trätt i kraft.

Den på engelska, franska och ryska avfattade ändringstexten finns tillgänglig på Utrikesdepartementets enhet för folkrätt, mänskliga rättigheter och traktaträtt.